

Az Administrativen sad Veliko Tarnovo (Bulgária) által 2017. július 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Walltopia AD kontra Direktor na Teritorialna direktsia na Natsionalnata agentsia za prihodite – Veliko Tarnovo

(C-451/17. sz. ügy)

(2017/C 330/11)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Administrativen sad Veliko Tarnovo

Az alapeljárás felei

Felperes: Walltopia AD

Alperes: Direktor na Teritorialna direktsia na Natsionalnata agentsia za prihodite – Veliko Tarnovo

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló, 2004. április 29-i 883/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 12. cikke (1) bekezdésével összefüggésben értelmezett, a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló 883/2004/EK rendelet végrehajtására vonatkozó eljárás megállapításáról szóló, 2009. szeptember 16-i 987/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 14. cikkének (1) bekezdését, hogy az ott említett személy, aki munkavállalóként végzi tevékenységét, nem tartozik annak a tagállamnak a jogszabályai hatálya alá, amelyben munkáltatója letelepedettnek tekinthető [helyesen: amelyben annak a vállalkozásnak a székhelye található, amely foglalkoztatja], ha e személy az alaprendelet 1. cikkének 1. pontjában említett nemzeti jogszabályok alapján közvetlenül a munkavállalói tevékenységét megelőzően nem rendelkezett e tagállamban biztosított személy minőségével?
- 2) Elfogadható-e – amennyiben az előzetes döntéshozatalra előterjesztett első kérdésre nemleges válasz születik –, hogy a tagállami bíróság a 987/2009 rendelet 14. cikkének (1) bekezdésében és a 883/2004 rendelet 12. cikkének (1) bekezdésében szereplő „alá tartozik” kifejezés tartalmának és céljának értelmezésekor a személynek az adott tagállam szerinti állampolgárságát veszi figyelembe, ha e személy, aki munkavállalóként végzi tevékenységét, egyébként is csak állampolgársága alapján tartozott a nemzeti jogszabályok hatálya alá?
- 3) Figyelembe veheti-e – amennyiben az előzetes döntéshozatalra előterjesztett második kérdésre is nemleges válasz születik – a tagállami bíróság az előzetes döntéshozatalra előterjesztett második kérdésben említett kifejezés alkalmazásakor a munkavállalóként tevékenységet végző személy 883/2004 rendelet 1. cikkének j) pontja szerinti szokásos és állandó tartózkodási helyét?
- 4) Mely értelmezési támpontokat kell figyelembe vennie – amennyiben az előzetes döntéshozatalra előterjesztett harmadik kérdésre is nemleges válasz születik – a tagállami bíróságnak az alaprendelet 12. cikke (1) bekezdésének és a [987/2009] rendelet 14. cikke (1) bekezdésének rendelkezéseiben szereplő „[...] jogszabályainak hatálya alá tartozik” kifejezés tartalmának megállapítása során e rendelkezések pontos értelmének megfelelő alkalmazásához?

⁽¹⁾ A szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló 883/2004/EK rendelet végrehajtására vonatkozó eljárás megállapításáról szóló, 2009. szeptember 16-i 987/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2009. L 284., 1. o.)

Az Oberlandesgericht Düsseldorf (Németország) által 2017. augusztus 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Falck Rettungsdienste GmbH, Falck A/S kontra Stadt Solingen

(C-465/17. sz. ügy)

(2017/C 330/12)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberlandesgericht Düsseldorf